

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



Производитель: OTERACCORDI s.p.a., Via Bosone, 21, 24034, Cisano Bergamasco
BG –Italy. Tel. +39 035 782342, fax +39 035 783622



КОМПЛЕКТУЮЩИЕ ДЛЯ РАДИАТОРОВ

ПС -23338

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Назначение и область применения

Изделия предназначены для комплектации алюминиевых и биметаллических радиаторов с присоединительным размером верхнего и нижнего коллекторов G1" (внутренняя). Изделия применяются в системах водяного отопления при теплоносителе воде или низкозамерзающих жидкостях. В зависимости от места присоединения к радиатору (слева или справа) футорки и пробки выпускаются с правой или левой резьбой.

Основные характеристики изделий и рекомендации по монтажу.

Фото	Основные характеристики, размеры и рекомендации по монтажу
	<p>OTER 100 V 42 Футорка радиаторная (левая и правая).</p> <p>Присоединительные размеры 1"x1/2" (вес -84 г); 1"x3/4" (вес -66 г). Диаметр фланца 42мм. Размер под ключ –SW 32.</p> <p>Выполнена из оцинкованной стали (толщина гальванопокрытия 70мкм) с окраской эпоксидной эмалью белого цвета (RAL 9010).</p> <p>Футорка предназначена для присоединения трубопроводов и арматуры к алюминиевым и биметаллическим радиатором с диаметром условного прохода коллектора 1". Для уплотнения используется прокладка OTER 133A. Монтаж производится ключом OTER 115. Момент затяжки –не более 25 Нм. Максимальное рабочее давление -1,6МПа.</p>
	<p>OTER 100 VG 42 Футорка радиаторная (левая и правая) с прокладкой EPDM.</p> <p>Присоединительные размеры 1"x1/2" (вес -95 г) ; 1"x3/4" (вес -95 г).. Диаметр фланца 42мм. Размер под ключ –SW 32.</p> <p>Выполнена из оцинкованной стали (толщина гальванопокрытия 70мкм) с окраской эпоксидной эмалью белого цвета (RAL 9010).</p> <p>Футорка предназначена для присоединения трубопроводов и арматуры к алюминиевым и биметаллическим радиатором с диаметром условного прохода коллектора 1". Для уплотнения используется комплектная прокладка из этиленпропиленового каучука OTER 133E. Монтаж производится ключом OTER 115. Момент затяжки –не более 20 Нм. Максимальное рабочее давление -1,6МПа.</p>
	<p>OTER 111 V 42 Пробка радиаторная (левая и правая)</p> <p>Присоединительный размер G1" (вес- 98 г). Диаметр фланца 42мм. Размер под ключ –SW 32.</p> <p>Выполнена из оцинкованной стали (толщина гальванопокрытия 70мкм) с окраской эпоксидной эмалью белого цвета (RAL 9010).</p> <p>Пробка предназначена для заглушки неиспользуемых резьбовых патрубков коллекторов алюминиевых и биметаллических радиаторов с диаметром условного прохода</p>

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

	коллектора 1". Для уплотнения используется прокладка OTER 133A. Монтаж производится ключом OTER 115. Момент затяжки –не более 25 Нм. Максимальное рабочее давление -1,6МПа.
	<p>OTER 111 VG 42 Пробка радиаторная (левая и правая) с прокладкой EPDM</p> <p>Присоединительный размер G1" (вес -95 г). Диаметр фланца 42мм. Размер под ключ –SW 32.</p> <p>Выполнена из оцинкованной стали (толщина гальванопокрытия 70мкм) с окраской эпоксидной эмалью белого цвета (RAL 9010).</p> <p>Пробка предназначена для заглушки неиспользуемых резьбовых патрубков коллекторов алюминиевых и биметаллических радиаторов с диаметром условного прохода коллектора 1". Для уплотнения используется комплектная прокладка из этиленпропиленового каучука OTER 133E. Монтаж производится ключом OTER 115. Момент затяжки –не более 20 Нм. Максимальное рабочее давление -1,6МПа.</p>
	<p>OTER 100B 42 Комплект радиаторный в блистере</p> <p>Состав комплекта (вес 477 г):</p> <p>OTER 100 VG 42 -2шт. футорка левая с прокладкой EPDM. Присоединительные размеры 1"x1/2"(вес -84 г)или 1"x3/4"(вес -66 г).(см.описание).</p> <p>OTER 100 VG 42 -2 шт. футорка правая с прокладкой EPDM. Присоединительные размеры 1"x1/2"(вес -84 г)или1"x3/4"(вес -66 г).(см.описание).</p> <p>OTER 150 V – 1 шт. пробка для футорки самоуплотняющаяся с кольцом из EPDM. Присоединительные размеры 1/2"или 3/4". Выполнена из никелированной латуни CW 614N с окраской эпоксидной эмалью белого цвета (RAL 9010). Момент затяжки –не более 20 Нм. Максимальное рабочее давление -1,0 МПа.</p> <p>OTER 149 V - 1 шт. Ручной воздухоотводчик (кран Маевского) саоуплотняющийся с кольцом из EPDM. Присоединительные размеры 1/2"или 3/4". Корпус и игольчатый винт выполнены из никелированной латуни. Колпачок – из нейлона белого цвета (RAL 9010). Момент затяжки –не более 20 Нм. Максимальное рабочее давление -0,6 МПа. Монтаж производится ключом OTER 115. Управление воздухоотводчиком осуществляется либо с помощью шлицевой отвертки, либо ключом OTER 151</p>
	<p>OTER 122 N. Ниппель радиаторный.</p> <p>Резьба G 1". Материал –сталь углеродистая. Вес -48 г.</p> <p>Ниппель предназначен для соединения между собой секций алюминиевых и биметаллических радиаторов, использующихся в водяных системах отопления. Для уплотнения используется прокладка OTER 133 N. Монтаж ниппеля производится с помощью радиаторного лопаточного ключа с шириной лопатки 23,5мм. Момент затяжки регламентируется документацией на радиаторы.</p>



Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-95

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

	<p>OTER 415 Z Кронштейн радиаторный штыревой оцинкованный с дюбелем</p> <p>Кронштейн предназначен для настенной навески алюминиевых и биметаллических радиаторов. Диаметр кронштейна -8,7мм. Общая длина -180мм. Вылет до посадки – 70мм. Диаметр дюбеля -12мм. Длина дюбеля -73 мм. Материал кронштейна – сталь углеродистая оцинкованная. Материал дюбеля – полипропилен. Максимально допустимая нагрузка на кронштейн (при креплении в кирпичной или бетонной стене – 350 Н. Вес -87 г.</p>
	<p>OTER 415 V Кронштейн радиаторный штыревой белый с дюбелем</p> <p>Кронштейн предназначен для настенной навески алюминиевых и биметаллических радиаторов. Диаметр кронштейна -8,7мм. Общая длина -180мм. Вылет до посадки – 70мм. Диаметр дюбеля -12мм. Длина дюбеля -73 мм. Материал кронштейна – сталь углеродистая , оцинкованная, окрашенная эпоксидной эмалью. Цвет –белый (RAL 9010). Материал дюбеля – полипропилен. Максимально допустимая нагрузка на кронштейн (при креплении в кирпичной или бетонной стене – 350 Н. Вес -87 г.</p>
	<p>OTER 514 V Кронштейн радиаторный угловой универсальный</p> <p>Кронштейн предназначен для настенной навески алюминиевых и биметаллических радиаторов. Наличие симметричной посадочной выемки на кронштейне позволяет его устанавливать как в прямом (правом), так и в перевернутом (левом) положении. Материал – сталь полосовая углеродистая, окрашенная эпоксидной эмалью белого цвета (RAL 9010). Ширина полосы – 40мм. Длина крепежной части – 48мм. Общий вылет кронштейна – 99 мм. Вылет до посадки -75 мм. Толщина полосы -3,0мм. Кронштейны крепятся к стене шурупами диаметром не менее 5 мм и длиной не менее 50мм (для кирпича и бетона). Максимально допустимая нагрузка на кронштейн (при креплении в кирпичной или бетонной стене) – 280 Н. Вес -83 г.</p>
	<p>OTER 115 Ключ для пробок и переходников</p> <p>Ключ предназначен для монтажа радиаторных пробок, футорок и воздухоотводчиков. Материал ключа –нейлон (полиамид 66). Размеры под ключ - SW 42 (1 1/4"); SW 32 (1");SW 22(1/2").Использование ключа защищает финишное покрытие радиаторных фитингов от механических повреждений.Вес-121г.</p>
	<p>OTER 151 Ключ для ручного воздухоотводчика</p> <p>Ключ применяется для управлением ручным воздухоотводчиком (краном Маевского). Материал –силумин. Размер под ключ –квадрат 5x5 мм. Вместо ключа может</p>

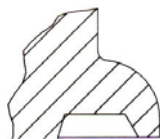
Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-95

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

	использоваться шлицевая отвертка с шириной жала 5мм. Вес-7г. OTER 133 N Прокладка радиаторная ниппельная
	OTER 133 A Прокладка радиаторная для футорок и пробок

Дополнительные указания по монтажу.

Изделия с самоуплотняющейся резьбой (имеющие кольцевую уплотнительную прокладку из эластомера) не требуют применения дополнительных подмоточных или герметизирующих материалов.



Пробки и футорки с комплектной прокладкой из EPDM имеют специальную проточку для прокладки (см. рисунок), поэтому использование их с другими прокладками не допускается.



Рекомендуется использовать радиаторную арматуру с самоуплотняющимся соединением (см рисунок). Для этого футорки имеют специальное посадочное гнездо. Дополнительная герметизация соединения в этом случае не требуется. Если используется арматура с обычным резьбовым патрубком, то соединение

герметизируется с использованием ленты ФУМ.

Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию

Все изделия должны эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных в таблице технических характеристик.

При выпуске воздуха из алюминиевых или полубиметаллических радиаторов запрещается пользоваться открытым огнем вблизи радиатора, так как в выпускаемом воздухе может содержаться большой процент водорода, который образуется в результате разложения воды алюминием в щелочной среде.

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Условия хранения и транспортировки

Комплекующие для радиаторов должны храниться в упаковке предприятия – изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150-69

Гарантийные обязательства

Изготовитель гарантирует соответствие комплектующих для радиатора требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

Условия гарантийного обслуживания

1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.
2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает сервисный центр ООО «Веста Трейдинг». Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность ООО «Веста Трейдинг».
3. Затраты, связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.
4. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.
5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Наименование товара

Артикул	Наименование	Размер	Количество
OTER 100 V 42	Футорка радиаторная (левая и правая).		
OTER 100 VG 42	Футорка радиаторная (левая и правая) с прокладкой EPDM.		
OTER 111 V 42	Пробка радиаторная (левая и правая)		
OTER 111 VG 42	Пробка радиаторная (левая и правая) с прокладкой EPDM		
OTER 100B 42	Комплект радиаторный в блистере		
OTER 122 N.	Ниппель радиаторный.		
OTER 415 Z	Кронштейн радиаторный штыревой оцинкованный с дюбелем		
OTER 415 V	Кронштейн радиаторный штыревой белый с дюбелем		
OTER 514 V	Кронштейн радиаторный угловой универсальный		
OTER 115	Ключ для пробок и переходников		
OTER 151	Ключ для ручного воздухоотводчика		
OTER 133 N	Прокладка радиаторная ниппельная		
OTER 133 A	Прокладка радиаторная для футорок и пробок		

Название и адрес торгующей организации _____

Дата продажи _____ Подпись продавца _____

Штамп или печать
торгующей организации

Штамп о приемке

С условиями гарантии **СОГЛАСЕН:**

ПОКУПАТЕЛЬ _____ (подпись)

Гарантийный срок - двадцать четыре месяца с даты продажи конечному потребителю

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в сервисный центр ООО «Веста Трейдинг» по адресу: г. Санкт-Петербург, ул. Профессора Качалова, дом 11 литер «П», тел/факс (812)3247742, 5674814

Отметка о возврате или обмене товара:

Дата: «__» _____ 200__ г. Подпись _____

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ